



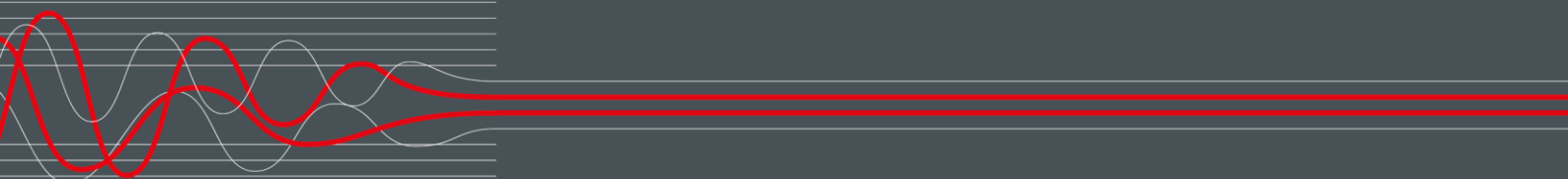
MAHAGROUP

MA STAR 3.5 | 5.5 | 6.5

Ponts élévateurs à deux colonnes

Extrait de la notice d'instructions originale

BA364501_101-fr



BA364501_101-fr
2022-09-30c

© MAHA Maschinenbau Haldenwang GmbH & Co. KG

Toute communication ou reproduction de ce document, sous quelque forme que ce soit, et toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle est illicite et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Tous droits réservés dans le cas de la délivrance d'un brevet, d'un modèle d'utilité ou d'un modèle de présentation. Si l'exactitude des informations contenues dans ce document a été soigneusement vérifiée, des erreurs ne sauraient être néanmoins totalement exclues. Les illustrations sont données à titre d'exemple et peuvent différer du produit original. Nous nous réservons le droit de procéder à tout moment à des modifications techniques sans aucun préavis.

Fabricant

MAHA Maschinenbau Haldenwang GmbH & Co. KG
Hoyen 20
87490 Haldenwang
Germany

Phone: +49 8374 585-0
Fax: +49 8374 585-590
Mail: maha@maha.de
Web: www.maha.de

Service après-vente

MAHA SERVICE CENTER
Maybachstraße 8
87437 Kempten
Germany

Phone: +49 8374 585-100
Fax: +49 8374 585-491
Mail: service@maha.de
Web: www.mahaservicecenter.de

Le présent document n'est qu'un extrait de la notice d'instructions originale.
Après réception de la livraison, il faut télécharger la version complète de la notice d'instructions originale sur le site web de MAHA ou d'en demander un exemplaire papier auprès de MAHA.

Sommaire

1	Consignes de sécurité générales.....	4
1.1	Introduction.....	4
1.2	Symboles et mots-clés.....	4
1.2.1	Dommages corporels.....	4
1.2.2	Dommages occasionnés aux produits, aux machines, aux installations.....	4
1.3	Comportement en cas de panne.....	5
1.4	Comportement en cas d'accidents.....	5
1.5	Exigences imposées aux opérateurs.....	5
1.6	Exigences imposées au personnel de service.....	5
1.7	Utilisation adéquate.....	6
1.8	Utilisation contraire à la destination.....	6
2	Transport, manipulation et stockage.....	7
2.1	Consignes de sécurité.....	7
2.2	Fourniture.....	7
2.3	Indications concernant l'emballage.....	8
2.3.1	Dimensions et poids.....	8
2.3.2	Centre de gravité du pont élévateur emballé.....	8
2.4	Transport et manipulation.....	8
2.5	Stockage.....	9
3	Utilisation.....	9
3.1	Consignes de sécurité.....	9
3.2	Utilisation et états de fonctionnement.....	11
3.3	Préparation du processus de levage.....	12
3.3.1	Préparer l'appareil à la mise en marche.....	12
3.3.2	Positionnement du véhicule.....	12
3.3.3	Positionnement des bras portants et plateaux de réception.....	13
3.4	Processus de levage et d'abaissement.....	14
3.4.1	Positionnement des bras portants et plateaux de réception.....	14
3.4.2	Arrimage du véhicule.....	14
3.4.3	Poursuite de l'opération de levage.....	15
3.4.4	Processus d'abaissement.....	15
3.5	Sortie du véhicule.....	15
4	Dépannage.....	16
4.1	Tableau des pannes.....	16
4.2	Identification d'un capteur défectueux.....	18
5	Déclaration de conformité.....	19

1 Consignes de sécurité générales

1.1 Introduction

- Ce manuel d'utilisation doit être lu et compris attentivement avant toute utilisation.
- Il convient de tenir compte des consignes de sécurité spécifiques de chaque section du manuel d'utilisation.
- Il est impératif de respecter les procédures, les séquences énumérées ainsi que les consignes de sécurité correspondantes.
- Un exemplaire imprimé du manuel d'utilisation doit être en permanence disponible à proximité du pont élévateur.
- Les réglementations en vigueur relatives à la prévention des accidents et à la protection de la santé doivent être respectées.

1.2 Symboles et mots-clés

1.2.1 Dommages corporels



DANGER

signale un danger immédiat et imminent. S'il n'est pas évité, il entraîne la mort ou des blessures très graves.



AVERTISSEMENT

signale un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures très graves.



ATTENTION

signale un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner des blessures légères.

1.2.2 Dommages occasionnés aux produits, aux machines, aux installations

INDICATION

indique une situation potentiellement dangereuse. Si elle n'est pas évitée, le produit ou quelque chose dans les environs peut être endommagé.

1.3 Comportement en cas de panne

- En cas de défauts, tels que le levage ou l'abaissement automatiques ou la déformation des pièces porteuses de la construction, baisser immédiatement le pont élévateur en position initiale ou le soutenir.
- Mettre hors service avec l'interrupteur principal et protéger contre toute utilisation non autorisée.
- Contacter le service.

1.4 Comportement en cas d'accidents

- Prévenir les secouristes, le service de secours et/ou le médecin urgentiste :
 - Où s'est produit l'accident (adresse, hall, ...) ?
 - Que s'est-il passé ?
 - Combien de personnes sont blessées ?
 - Quelles sont les blessures ?
 - Qui signale l'accident ?
- Rester calme et répondre aux questions.

1.5 Exigences imposées aux opérateurs

Toutes les personnes intervenant dans le fonctionnement de l'installation doivent :

- être âgées de plus de 18 ans,
- être mentalement et physiquement aptes à ses fonctions,
- avoir reçu une formation attestée et des instructions écrites, dans le cadre du fonctionnement de l'installation,
- avoir lu et compris la notice d'utilisation, notamment les indications relatives au comportement à adopter en cas de dysfonctionnement,
- disposer de l'expérience et des connaissances relatives à l'installation et risques connexes.
- être informées des directives de sécurité telles qu'elles sont consignées.

1.6 Exigences imposées au personnel de service

Les personnes chargées du montage, de la maintenance et/ou du démontage de l'installation doivent en outre :

- avoir reçu une formation attestée et des instructions écrites pour les travaux requis,
- pouvoir justifier d'une qualification correspondante pour les travaux sur l'équipement électrique de l'installation (par exemple en tant qu'électricien qualifié),

- pouvoir justifier de compétences sur les ponts élévateurs pour véhicules. Cela comprend des connaissances suffisantes dans le domaine des ponts élévateurs et des réglementations nationales pertinentes en matière de sécurité au travail, des réglementations de prévention des accidents et des règles techniques généralement reconnues, afin de pouvoir évaluer le bon état de marche du pont élévateur à contrôler, pour garantir la sécurité au travail.

Lors du contrôle, les personnes compétentes ne doivent pas seulement tenir compte de l'état actuel du pont élévateur. Elles doivent également être en mesure d'évaluer la manière dont se comporteront le pont élévateur et ses éléments de construction dans de bonnes conditions de fonctionnement, et la mesure dans laquelle l'usure, le vieillissement et d'autres facteurs similaires affectent la sécurité du pont élévateur.

1.7 Utilisation adéquate

- Ce pont élévateur est prévu exclusivement pour soulever et abaisser en toute sécurité des voitures particulières et des véhicules utilitaires, dans le cadre de travaux d'entretien et de réparation.
- La charge admissible figurant sur la plaque signalétique ne doit pas être dépassée, en tenant compte de la répartition de la charge selon la norme DIN EN 1493.
- Seuls les véhicules adaptés à l'équipement de levage par leur forme et la position des points de levage peuvent être soulevés.
- Le pont élévateur doit uniquement être utilisé à des températures comprises entre 5 °C et 40 °C avec une humidité maximale de 50 % (à 40 °C) dans l'air.
- Le pont élévateur doit rester à l'abri des intempéries et changements de temps à tout moment.
- Le pont élévateur doit uniquement être utilisé s'il est installé sur un sol de fondation plat suffisamment résistant (voir exigences relatives aux fondations).
- Le pont élévateur ne doit pas être modifié sans l'autorisation écrite et expresse du fabricant. En cas d'infraction, la déclaration de conformité perd sa validité.

1.8 Utilisation contraire à la destination

- Le levage d'autres véhicules et charges n'est pas autorisé.
- Le transport de passagers n'est pas autorisé.
- Il est interdit de soulever la charge à l'aide d'un engin de levage supplémentaire.
- Le pont élévateur ne doit être utilisé ni dans des établissements présentant des risques d'explosion et d'incendie ni dans les locaux humides (stations de lavage, p. ex.).

2 Transport, manipulation et stockage

2.1 Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

- Porter un équipement de protection individuelle.
 - Il est interdit de stationner sous des charges en suspens !
 - Le transport et le stockage des colis ne sont autorisés que dans les châssis de transport d'origine. Respecter la hauteur d'empilement max.
 - S'assurer que les colis ne tombent pas avant de desserrer les sangles d'emballage et maintenir une distance de sécurité. Le retour des sangles d'emballage peut causer des blessures !
 - Soulever et relever les colonnes de levage uniquement aux points de fixation marqués. Respecter le centre de gravité (désignations « COG »)
 - Seuls des engins de levage et des moyens de butée adaptés au type et à la charge admissible peuvent être utilisés pour le levage.
 - Il convient toujours de s'assurer que les pièces à transporter sont suspendues ou chargées correctement et de manière à éviter les chutes, en tenant compte de leur taille, leur poids et leur centre de gravité. Respecter la directive de transport.
-

2.2 Fourniture

Les ponts élévateurs d'une capacité de charge de 3,5 tonnes sont expédiés, par défaut, départ usine en un seul colis ; les ponts élévateurs d'une capacité supérieure le sont en deux colis. Table des matières :

- 2 colonnes, vissées dans des supports
- 2 capots
- 1 manuel d'utilisation
- 2 jeux (de 2 pièces) de bras portants
- 4 éléments de verrouillage
- 4 plaques de support
- 1 jeu de protection de butée pour bras portants
- 1 jeu de câble de connexion
- 1 pont de câbles avec pièces de montage
- Huile pour broche 500 ml
- Accessoires disponibles en option

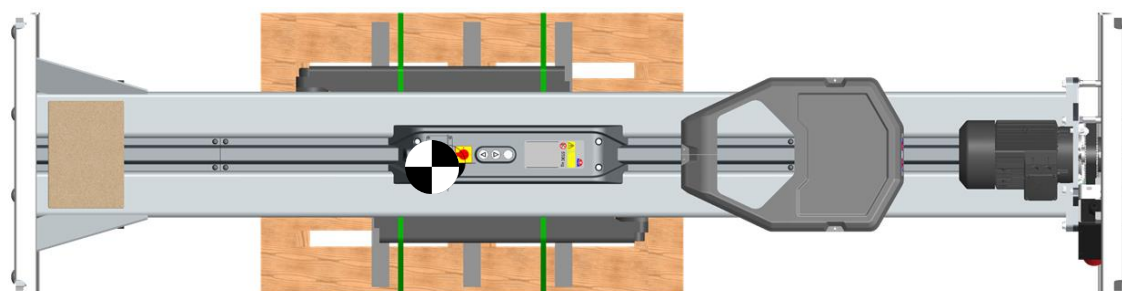
Le nombre et le contenu des colis livrés doivent être vérifiés pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés et qu'ils sont complets, conformément à la confirmation de commande. Tout dommage lié au transport doit être immédiatement documenté et signalé au transporteur.

2.3 Indications concernant l'emballage

2.3.1 Dimensions et poids

Modèle MA STAR	3.5 A	3.5 S	5.5	6.5
Dimensions [mm]	2925 x 1100 x 710		3185 x 760 x 960	3185 x 800 x 1000
Poids env. [kg]	2x 740	2x 720	2x 800	2x 900

2.3.2 Centre de gravité du pont élévateur emballé

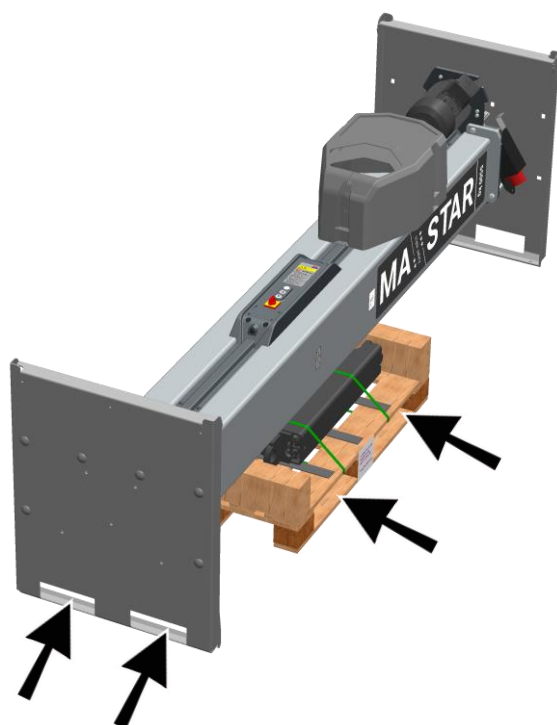


2.4 Transport et manipulation

Le transport et la manipulation des ponts élévateurs ne sont autorisés que dans les châssis de transport d'origine. Utiliser les points de réception illustrés ci-dessous pour le chargement et le déchargement des ponts élévateurs emballés.

IMPORTANT : Le cerclage des colonnes n'est pas autorisé !

Les dimensions et le centre de gravité des ponts élévateurs emballés sont représentés sous la section « Indications concernant l'emballage ».



2.5 Stockage

Les colis doivent être stockés dans un endroit couvert, à l'abri de la lumière directe du soleil. Pendant le stockage, l'humidité doit être faible et la température comprise entre 0 °C et +40 °C.

Les ponts élévateurs doivent être empilés uniquement dans les châssis de transport d'origine, la hauteur d'empilement max. est de deux châssis de transport (voir également section « Transport et manipulation »).

Les restes d'emballages doivent être mis au rebut conformément aux dispositions environnementales en vigueur.

3 Utilisation

3.1 Consignes de sécurité






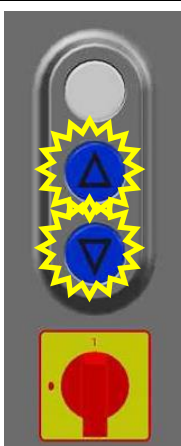


AVERTISSEMENT

- Respecter les instructions détaillées.
- Observer les prescriptions en matière de prévention des accidents.
- Porter un équipement de protection individuelle.
- Procéder à un contrôle visuel et fonctionnel avant de démarrer le travail quotidien (voir section « Contrôles quotidiens avant le début du travail »).
- Les défauts doivent être réparés immédiatement par un professionnel.
- La charge admissible indiquée sur la plaque signalétique ne doit pas être dépassée.
- Seuls les véhicules adaptés à l'équipement de levage par leur forme et la position des points de réception peuvent être soulevés.
- L'utilisation du pont élévateur est autorisée uniquement avec des revêtements de protection et des dispositifs de sécurité montés et intacts.
- Ne jamais toucher les pièces mobiles.
- Ne jamais utiliser d'engin de levage supplémentaire pour soulever une charge.
- Avant de monter sur le pont élévateur, les bras de portants doivent être en position initiale inférieure et complètement repliés. Autrement, l'installation peut être endommagée.
- Il est possible de traverser le pont élévateur uniquement à la vitesse de marche et aussi près que possible du centre des colonnes.
- Le levage des véhicules est autorisé uniquement si les verrouillages des bras portants sont intacts et les plaques de support non endommagées. Risque d'accident de véhicule avec dommages corporels.
- Les rehausses de plaque de support élevées ne peuvent être utilisées qu'individuellement. Il est interdit de combiner rehausses de plaque de support par plaque de support/bras portant.

- Respecter toutes les distances de sécurité dans toutes les directions pour le véhicule et le pont élévateur.
 - Ne laisser aucun obstacle dans la zone de déplacement de la charge et du pont élévateur. En cas de visibilité restreinte, utiliser des guides.
 - Les portières du véhicule doivent être fermées en le soulevant et l'abaissant.
 - Le cas échéant, le véhicule doit être amarré. Autrement, les décalages du centre de gravité du véhicule liés au montage/démontage de pièces de véhicules lourds peuvent faire glisser le véhicule vers le bas.
 - Après un levage libre rapide, vérifier que le véhicule peut être pris en charge en toute sécurité et que les bras portants sont correctement verrouillés. Le cas échéant, déposer et sortir le véhicule.
 - Il est interdit de transporter des personnes.
 - Il est interdit de monter sur un véhicule soulevé ou sur le pont élévateur.
 - Lors du processus de levage et d'abaissement, aucune personne et aucun objet ne doit se trouver dans la zone de sécurité de la charge et du pont élévateur.
 - Observer la charge et le pont élévateur lors du levage et de l'abaissement. En cas d'irrégularités, un des interrupteurs d'arrêt d'urgence doit être actionné immédiatement (interrupteur principal sur la colonne de commande principale ou bouton d'arrêt d'urgence sur la deuxième unité de commande de la contre-colonne).
ATTENTION : Les prises 230 V de la ou des unités de commande sont toujours alimentées, même après l'arrêt de l'installation !
 - Il est possible de trébucher sur les moyens de réception de charge disposés au sol ou sur l'ancrage.
 - Aucune pièce ne doit être déposée sur le pont élévateur et sur le véhicule à soulever.
 - Tenir propre le pont élévateur et la zone de travail. **ATTENTION** : Risque de chute dû au sol gras !
 - Protéger de l'humidité toutes les pièces du système électrique.
 - Faire attention en laissant tourner les moteurs de véhicules. **ATTENTION** : Risque d'intoxication !
 - Il est interdit de modifier ou de désactiver les dispositifs de sécurité !
 - Le fonctionnement par impulsions doit être évité pour éviter toute surchauffe du moteur. Au lieu de cela, traverser rapidement.
 - Pendant les pauses et à la fin de la journée de travail, le système doit être éteint et protégé contre toute utilisation non autorisée.
-

3.2 Utilisation et états de fonctionnement

Le pont élévateur est équipé d'un schéma d'utilisation intuitif. Selon l'état de fonctionnement, les boutons éclairés donnent une indication visuelle sur les directions de déplacement actuellement possibles du pont élévateur.

État	Pont élévateur désactivé	Lors de l'activation du pont élévateur	Levage possible uniquement	Levage et abaissement possibles	Abaissement possible uniquement	Erreur, pont élévateur non opérationnel
Indication visuelle						
Cause		3x clignotements → 3,5 t 400 V 50 Hz 4x clignotements → 3,5 t 230 V 50 Hz <i>ou</i> 3,5 t 230/400 V 60 Hz 5x clignotements → 5,5 t/ 6,5 t 400 V 50 Hz	<ul style="list-style-type: none"> – Position initiale – Montée sur un obstacle 	<ul style="list-style-type: none"> – Lors du levage et de l'abaissement 	<ul style="list-style-type: none"> – Hauteur de levage max. atteinte – Barrière lumineuse du plafond atteinte – Saillie/ Démarrage difficile 	<ul style="list-style-type: none"> – Voir section « Tableau des pannes »

3.3 Préparation du processus de levage

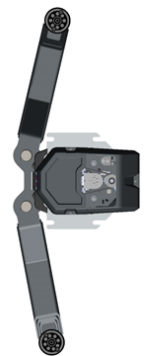
3.3.1 Préparer l'appareil à la mise en marche



MA STAR 3.5 A

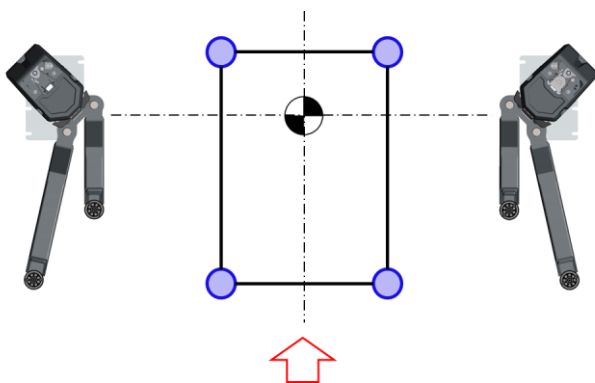


MA STAR 3.5 S / 5.5 / 6.5

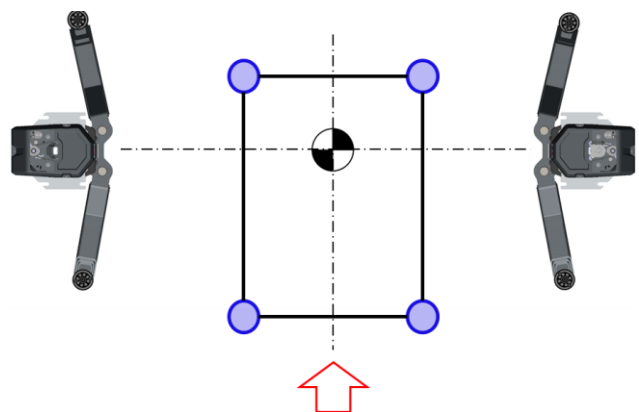


- L'interrupteur principal doit se trouver en position « 0 ».
- Le pont élévateur doit être complètement abaissé.
- Les bras portants doivent être pivotés complètement depuis la zone de travail (position initiale, voir III.).

3.3.2 Positionnement du véhicule



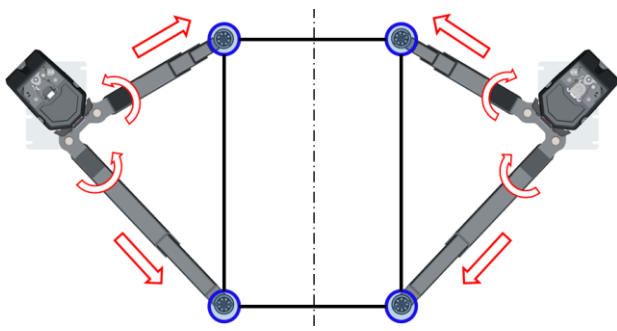
MA STAR 3.5 A



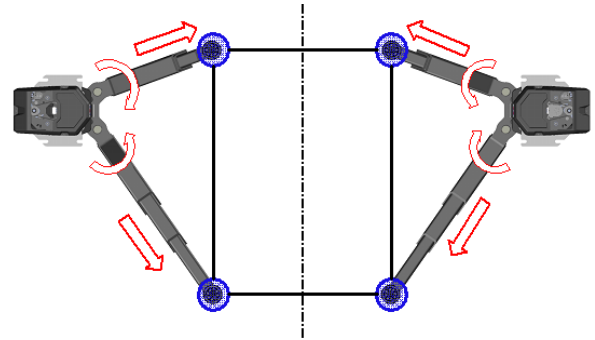
MA STAR 3.5 S / 5.5 / 6.5

- Avancer le véhicule avec précaution jusqu'au centre entre les colonnes de levage et l'immobiliser.
- Le centre de gravité du véhicule doit se trouver le plus au centre possible entre les colonnes de levage.
- Conseil : Si les portes doivent être ouvertes complètement, le véhicule peut également être placé entre les colonnes de levage.
IMPORTANT : Il convient ici de s'assurer que le centre de gravité du véhicule se trouve le plus au centre possible entre les deux colonnes de levage !

3.3.3 Positionnement des bras portants et plateaux de réception



MA STAR 3.5 A



MA STAR 3.5 S / 5.5 / 6.5

- Amener les plateaux de réception sous les points de réception fixés par le fabricant de véhicule en faisant pivoter et en retirant les bras portants. La charge doit reposer au centre des plaques de support.
- Régler la hauteur des plateaux de réception de manière à ce que les quatre plaques de support reprennent la charge simultanément et uniformément.

3.4 Processus de levage et d'abaissement

3.4.1 Positionnement des bras portants et plateaux de réception

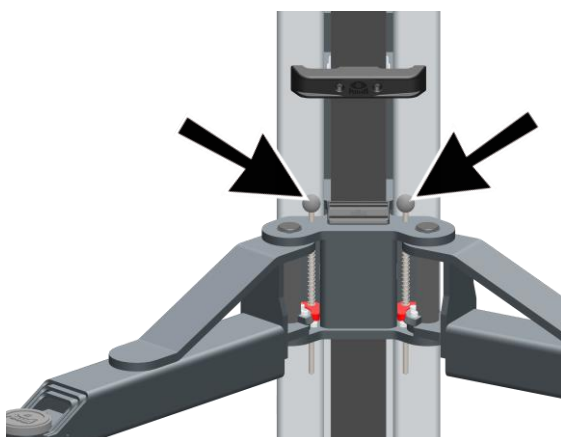


AVERTISSEMENT

Ne jamais retirer des chevilles d'arrêt sous charge !



- Mettre l'interrupteur principal en position 1. Après un clignotement initial des trois voyants, le bouton de montée s'allume.
- Actionner le bouton de démarrage jusqu'à ce que les plateaux de réception reposent sur les points de réception du véhicule.
- Contrôler et corriger le cas échéant le positionnement des plateaux de réception.
- Contrôler le blocage sécurisé des bras portants. Si nécessaire, déplacer légèrement les bras portants jusqu'à ce que les secteurs dentés soient en prise.



3.4.2 Arrimage du véhicule

Le montage / démontage de composants lourds peut entraîner un déplacement involontaire du centre de gravité du véhicule. Afin d'éviter la chute du véhicule et des dommages corporels, le véhicule doit être fixé sur les bras portants, par exemple à l'aide de sangles d'arrimage.

Il en va de même pour le levage de véhicules partiellement démontés, qui doivent être sécurisés après le démarrage du véhicule.

3.4.3 Poursuite de l'opération de levage



- Poursuivre le processus de levage en actionnant le bouton de montée jusqu'à la hauteur de levage souhaitée.
Les boutons de montée et descente s'allument.

3.4.4 Processus d'abaissement



- Avant d'abaisser le véhicule, retirer l'outil, les supports ou les obstacles similaires de la zone sous le véhicule.
L'opérateur doit s'assurer qu'aucune personne n'est présente dans la zone de danger.
- Appuyer sur le bouton de descente éclairé et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que la hauteur de levage souhaitée soit atteinte.
- Le pont élévateur s'arrête automatiquement une fois la hauteur Stop CE atteinte.



- Relâcher et appuyer à nouveau sur la touche de descente lorsque le stop CE a été atteint pour descendre entièrement jusqu'en position initiale.
- Les boutons de montée et descente s'allument. Pendant l'abaissement dans la hauteur CE, un signal sonore retentit.

3.5 Sortie du véhicule

- Après l'abaissement complet, faire pivoter les bras portants sur le côté et les guider en position initiale.
- Couper le commutateur principal.
- Conduire ensuite le véhicule depuis le pont élévateur.

INDICATION

Pendant la descente, tout contact des bras portants avec les roues ou d'autres pièces de véhicule peut endommager les blocages des bras portants et entraîner une perte de fonction !

4 Dépannage

Les perturbations entraînent des interruptions du travail, telles qu'elles peuvent se produire, par exemple en cas d'inattention ou d'erreur de manipulation. Les perturbations peuvent généralement être éliminées sans outils, à l'exception du démontage des capots.

Il convient de procéder avec prudence lors du dépannage. Les consignes de sécurité relatives au fonctionnement de l'installation s'appliquent.

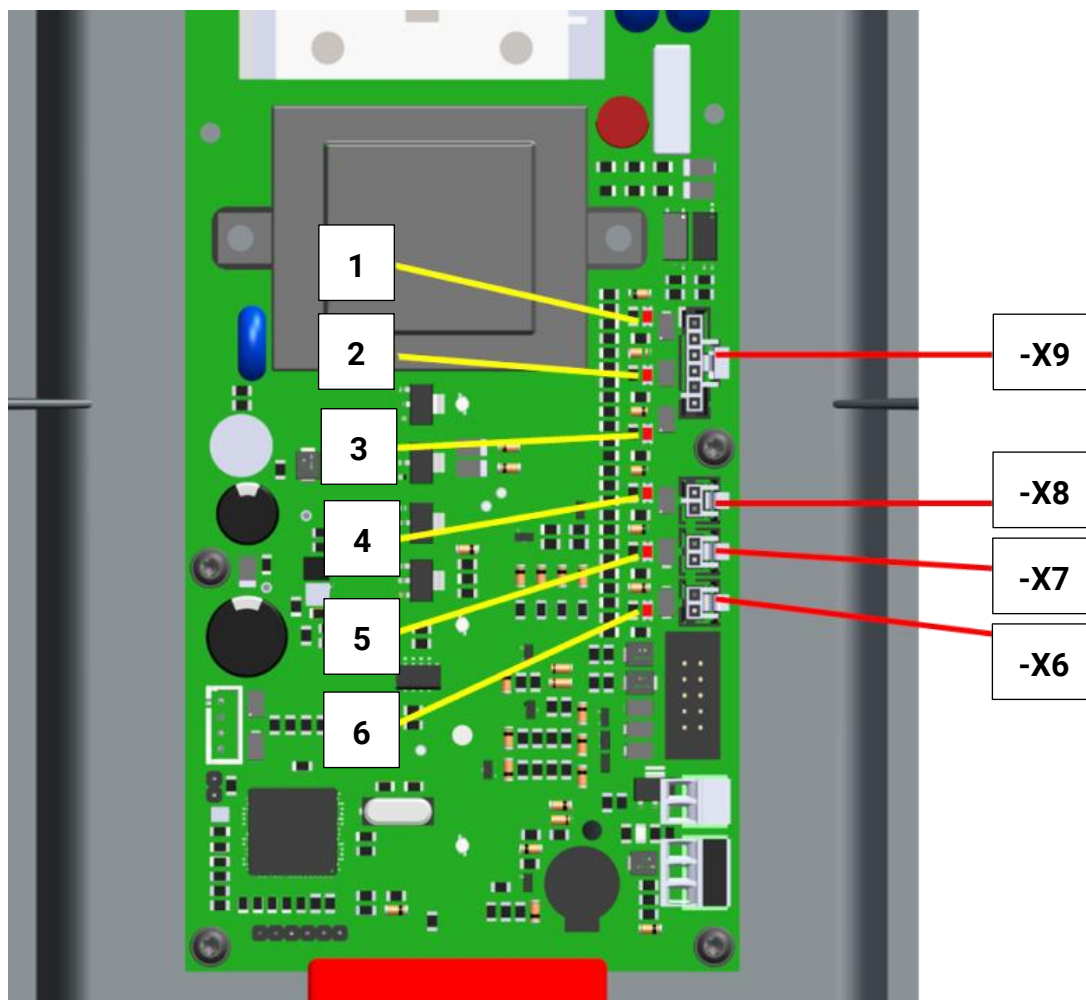
4.1 Tableau des pannes

Affichage	Diagnostic	Élimination
Signal sonore immédiatement après la mise en marche.	Touche enfoncée accidentellement.	Relâcher la touche.
	Le clavier a un court-circuit.	Contacter le service clientèle.
Le pont élévateur s'arrête lors de la descente et le bouton de descente bleu s'éteint.	Le pont élévateur a atteint la position de fin de course.	Le pont élévateur peut être déplacé uniquement vers le haut. Si besoin, la position de fin de course inférieure peut être adaptée par la maintenance en fonction du sol.
	Signal sonore en cas de nouvel actionnement du bouton de descente : Pont élévateur conduite sur un obstacle.	Libérer le pont élévateur en appuyant sur le bouton de montée, supprimer l'obstacle.
Les bras portants se déplacent vers le bas lors de la descente.	La position de fin de course n'est pas paramétrée correctement.	Contacter le service clientèle.
Le pont élévateur s'arrête lors de la montée et le bouton de montée bleu s'éteint.	Le pont élévateur a atteint la position de fin de cours supérieure (hauteur de levage max.).	Le pont élévateur peut être déplacé uniquement vers le bas.
	Signal sonore en cas de nouvel actionnement du bouton de montée : Protection contre les chocs au plafond déclenchée.	Guider le pont élévateur vers le bas en actionnant le bouton de descente. Signal sonore lors d'une nouvelle pression sur le bouton uniquement avec barrière lumineuse au plafond

Affichage	Diagnostic	Élimination
	Le signal sonore retentit immédiatement après extinction du bouton de montée : Démarrage difficile (charge max. dépassée).	Guider le pont élévateur vers le bas en actionnant le bouton de descente, réduire la charge. Le signal sonore retentit immédiatement, sans devoir réappuyer sur le bouton. (Le cas échéant, vérifier si le bon mode de levage est configuré !)
Signal sonore lors de la descente.	Déplacement dans la zone de cisaillement.	Aucune action requise.
L'indicateur de dysfonctionnement rouge s'allume.	Dépassement de la différence de réglage autorisée.	Contacter le service clientèle.
	Signal sonore en cas d'actionnement du bouton de montée ou de descente : Rupture des écrous porteurs.	
L'indicateur de dysfonctionnement rouge clignote.	Capteur défaillant.	Contacter le service clientèle.
	Les boutons de montée et de descente clignotent quand ils sont pressés : Mauvais mode de levage configuré.	
Les boutons MONTÉE et DESCENTE et l'indicateur de dysfonctionnement rouge clignotent plus de 10 x.	Mode configuration.	Contacter le service clientèle.
L'indicateur de dysfonctionnement rouge clignote, le bouton de descente bleu s'allume.	Fonction de descente d'urgence électrique activée.	Guider le pont élévateur vers le bas.
L'indicateur de dysfonctionnement rouge et le bouton de montée/descente bleu s'allument.	Dysfonctionnement interne.	Désactiver l'interrupteur principal et le réactiver env. 5 s. Contacter le service clientèle si le problème se répète.

4.2 Identification d'un capteur défectueux

Si le voyant d'état rouge clignote sur l'unité de commande, cela signifie qu'un capteur est défectueux. Afin de pouvoir identifier le capteur défectueux, des voyants de contrôle sont intégrés sur la platine pour chaque capteur. Pour cela, mettre l'unité de commande en position de service (voir section « Raccordement électrique du pont élévateur »).



Raccord	Fonction
-X6	Position de fin de course inférieure colonne de commande (+A)
-X7	Générateur d'impulsions colonne de commande (+A)
-X8	Générateur d'impulsions colonne de commande (+A)
-X9	Câble de connexion contre-colonne (+B)

Voyant de contrôle	Capteur
1	Détection de rupture d'écrous contre-colonne (+B)
2	Générateur d'impulsions contre-colonne (+B)
3	Position de fin de course inférieure contre-colonne (+B)
4	Détection de rupture d'écrous colonne de commande (+A)
5	Générateur d'impulsions colonne de commande (+A)
6	Position de fin de course inférieure colonne de commande (+A)

Les états de fonctionnement suivants des capteurs sont indiqués par le code de clignotement des voyants de contrôle :

- MARCHE durable Capteur couvert
- ARRÊT durable Capteur non couvert
- 3x clignotements et ARRÊT Rupture de câble
- 3x clignotements et MARCHE Court-circuit

Si le capteur défectueux est identifié, il est possible de le remplacer. Voir section « Remplacer et régler les capteurs ».

5 Déclaration de conformité

Voir page(s) suivante(s).



Déclaration de conformité CE originale

CE364501-fr



MAHA Maschinenbau Haldenwang GmbH & Co. KG

déclare par la présente et sous sa seule responsabilité en tant que fabricant, que la conception et la construction du produit décrit ci-dessous correspondent aux exigences fondamentales en matière de sécurité et de santé des directives nommées ici.

Cette déclaration perd toute validité si la modification du produit n'est pas décidée en accord avec ni approuvée par la société nommée ci-dessus.

Type	Numéro VP
MA STAR 3.5 A	VP 251230 VP 251232
MA STAR 3.5 A BMW	VP 251234
MA STAR 3.5 A MB	VP 251235
MA STAR 3.5 S	VP 251231 VP 251233

Désignation

Pont élévateur à deux colonnes

Directives

2006/42/CE
2014/30/UE

Normes

DIN EN 1493:2010
DIN EN 60204-1
DIN EN ISO 13849-1

Personne autorisée à constituer le dossier technique

Ralf Kerkmeier
MAHA Maschinenbau Haldenwang GmbH & Co. KG, Hoyen 20, 87490 Haldenwang, Germany

Haldenwang, 2024-03-01

Dr. Peter Geigle
Gérant



Déclaration de conformité CE originale

CE364601-fr



MAHA Maschinenbau Haldenwang GmbH & Co. KG

déclare par la présente et sous sa seule responsabilité en tant que fabricant, que la conception et la construction du produit décrit ci-dessous correspondent aux exigences fondamentales en matière de sécurité et de santé des directives nommées ici.

Cette déclaration perd toute validité si la modification du produit n'est pas décidée en accord avec ni approuvée par la société nommée ci-dessus.

Type

MA STAR 5.5

MA STAR 5.5 MB

Numéro VP

VP 451186 | VP 451187

VP 451188

Désignation

Pont élévateur à deux colonnes

Directives

2006/42/CE

2014/30/UE

Normes

DIN EN 1493:2010

DIN EN 60204-1

DIN EN ISO 13849-1

Personne autorisée à constituer le dossier technique

Ralf Kerkmeier

MAHA Maschinenbau Haldenwang GmbH & Co. KG, Hoyen 20, 87490 Haldenwang, Germany

Haldenwang, 2024-03-01

Dr. Peter Geigle

Gérant



Déclaration de conformité CE originale

CE364701-fr



MAHA Maschinenbau Haldenwang GmbH & Co. KG

déclare par la présente et sous sa seule responsabilité en tant que fabricant, que la conception et la construction du produit décrit ci-dessous correspondent aux exigences fondamentales en matière de sécurité et de santé des directives nommées ici.

Cette déclaration perd toute validité si la modification du produit n'est pas décidée en accord avec ni approuvée par la société nommée ci-dessus.

Type

MA STAR 6.5

Numéro VP

VP 451189 | VP 451190

Désignation

Pont élévateur à deux colonnes

Directives

2006/42/CE

2014/30/UE

Normes

DIN EN 1493:2010

DIN EN 60204-1

DIN EN ISO 13849-1

Personne autorisée à constituer le dossier technique

Ralf Kerkmeier

MAHA Maschinenbau Haldenwang GmbH & Co. KG, Hoyen 20, 87490 Haldenwang, Germany

Haldenwang, 2024-03-01

Dr. Peter Geigle

Gérant